

# Лексика та фразеологія як об'єкти лінгвістичного аналізу

*О. А. Васина*

## Ассоциативные поля *молодой, старый* в русском языке

Свободный ассоциативный эксперимент – это опрос, предполагающий реакцию испытуемых на предъявленный стимул любым словом (З. Д. Попов, И. А. Стернина). Совокупность реакций раскрывает содержание стимула как культурного и языкового концепта, его оценочную составляющую и наиболее существенные компоненты.

Цель данной работы – анализ ассоциативных реакций на лексемы *молодой* и *старый* как репрезентантов соответствующих концептов. Для исследования были использованы данные Славянского ассоциативного словаря.

Первыми по частотности являются реакции синтагматического характера: *молодой* – человек (163), *старый* – дед (109). Вторая реакция на стимул *молодой* – *старый* (74), и наоборот: *старый* – *молодой* (56). Это реакции парадигматического типа.

По мнению этимологов, исконная семантика исследуемых слов была связана с вегетативной сферой. Данные лексемы сперва использовались для характеристики растений (*молодой* в значении «незрелый, нежный, слабый, мягкий», *старый* – «крепкий, твердый»), а затем были перенесены на людей и животных. В ассоциативных полях *молодой* и *старый* присутствуют слова с растительной, природной семантикой: *молодой* – 13 лексем (22 реакции); *старый* – 4 лексемы (18 реакций).

Для анализируемых ассоциативных полей общими являются следующие семантические группы: термины родства (отец, брат, муж), фразеологически связанные со стимулом слова (*молодой да ранний*, *старый новый год*, *старый свет*) или же реакции, имеющие отношение к прецедентным текстам (*старый* – *рояль*, *клен*;

молодой – повеса). Определенный сегмент ассоциативных полей составляют аксиологически нейтральные реакции.

Заметим также, что среди ассоциативного материала много единичных реакций, которые очень индивидуальны и поэтому непоказательны.

Обращает на себя внимание широкая представленность в рамках ассоциативного поля молодой положительных оценочных ассоциаций: около 40 различных лексем, более 80 реакций (внешние характеристики, эмоциональные оценки).

Следует также выделить группу реакций, характеризующих молодость как время безграничных возможностей, стремлений и сил: возможность, воля, время, все есть, всегда, работа, перспектива, подающий надежды, полный сил, успеть. Подобное отношение к молодости подтверждает ряд реакций, называющих престижные профессии: врач, актер, бизнесмен, композитор, моряк, спортсмен, скульптор, пианист (всего 23 лексемы).

Концепт «молодой» амбивалентен, поэтому в ассоциативном поле широко представлена пейоративная оценочная лексика: 20 лексем, характеризующих невысокие умственные способности и отрицательные духовные качества молодых людей. Показательна также группа «животных» ассоциаций: олень, жеребец, орел, осел, баран, бык, кабан, лев, лось, павиан, пес, слон, – которые характеризуют молодых мужчин как сильных, смелых, но не слишком умных.

Одна из частотных синтагматических реакций – я(22) – обусловлена тем, что большинство участников эксперимента – студенты.

Самая большая группа в ассоциативном поле старый – отрицательные характеристики (около 30 лексем, более 90 реакций). Ряд слов характеризует физическое состояние старого человека: дряхлый, слабый, немощный, беспомощный. Обширная группа слов описывает социальное положение или отношение к старым людям: бедный, безнадежный, забытый, ненужный. В отдельную группу следует выделить обценную лексику, разговорную лексику с негативными коннотациями: пень, хрыч, дурак, черт, хрен, пердун. Небольшая группа «животных» наименований также несет отрицательные коннотации: козел, пес, осел, баран, дятел, кобель, лось.

Ряд реакций на стимул старый обусловлен спецификой семантики слова старый, которое обозначает не только «достигший старости»; но и «давний, существующий с давнего времени, давно» и «долго бывший в употреблении» (С. И. Ожегов, Н. Ю. Шведова). Поэтому среди реакций на слово старый много наименований неодушевленных предметов: дом, город, двор, замок, чемодан, телевизор, комод, сундук, сарай (30 лексем, 99 реакций).

Необходимо отметить, что ассоциативные реакции демонстрируют стереотипный образ старого человека: седой, важный, морщины, с бородой, согнутый, трость.

Как и концепт «молодой», концепт «старый» в русском культурном сознании является амбивалентным. В ассоциативном поле старый представлена положительная оценочная лексика: друг, мудрый, добрый, умный, сильный, сочувствие, уважать, уважение (11 слов, больше 50 реакций).

Проанализировав ассоциативные поля концептуальной пары молодой – старый, можно сделать следующие выводы:

Общие характеристики концепта молодой: красивый, сильный, веселый, счастливый человек, у которого много возможностей для самореализации; в то же время, он неопытный, зеленый, глупый.

Характерные черты концепта старый: беспомощный, слабый, больной, несчастный, но также и мудрый, уважаемый, опытный человек. Внешний вид старого человека стереотипен: седой, согнутый, морщинистый.

Основные группы ассоциаций для обеих полей – негативная и позитивная оценочная лексика, «животные» наименования, вегетативная лексика. В поле молодой присутствует также группа профессиональной лексики; в поле старый – «предметные» номинации.